

4633/41

外贝加尔的哥萨克

(史 纲)

第一卷

[俄] A. П. 瓦西里耶夫 著





外贝加尔的哥萨克

(史 纲)

第 一 卷

〔俄〕A. П. 瓦西里耶夫著

北京师范大学清史组：徐 滨 许淑明 等译

本书是供内部参考用的，写
文章引用时务请核对原文，
并在注明出处时用原著版本。

商 务 印 书 馆

1977年·北京

А. П. Васильев
ЗАБАЙКАЛЬСКИЕ КАЗАКИ
ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

Том 1

Типография войскового
хозяйственного правления
забайк. каз. войска.
(1916 г.)

内部发行

外贝加尔的哥萨克

(史 纲)

第 一 卷

〔俄〕А. П. 瓦西里耶夫著

北京师范大学清史组：徐 滨 许淑明 等译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京外文印刷厂印刷

850×1168 毫米 1/32 14¹/₈ 印张 335 千字

1977 年12月第1版 1977 年12月北京第1次印刷

统一书号：11017·384 定价：1.30 元

序 言

A. П. 瓦西里耶夫的《外贝加尔的哥萨克（史纲）》共分三卷，第一、二卷于 1916 年出版，第三卷出版于 1918 年。这部书主要写“外贝加尔哥萨克”的历史，是沙皇俄国以哥萨克为工具，向东方进行侵略和扩张的一份记录。

哥萨克是沙俄时代一个享有特权的军人阶层。它起源于十五世纪。当时部分农奴和城市贫民因不堪忍受残酷的封建剥削和压迫，纷纷逃亡到俄国南部边境，在第聂伯河、顿河、雅伊克河（今乌拉尔河）流域定居下来，自称为哥萨克（原系突厥语，意为“自由的人”）。哥萨克从事渔猎和农牧，其中有些人以劫掠为生。他们有一套军事性的自治组织，不受沙皇政府的管辖。起初沙皇政府曾试图进行镇压，后来看到这是一支可以利用的力量，便用分给土地免税耕种，发给粮饷和弹药的方法，吸收他们服军役，逐步加以控制。十八世纪初，沙皇彼得一世对哥萨克进行整顿，建立了所谓“哥萨克军”（“Казачье войско”），将其置于政府军事部门的直接管辖之下。这种哥萨克军是一种非正规军，是政治、军事、经济合一的组织。哥萨克负有平时生产和按规定服军役以及战时出征的义务。这样，哥萨克就成了沙皇政府对外进行侵略扩张、对内镇压人民的工具。随着沙俄侵略势力的扩张，成批的哥萨克殖民者不断涌入高加索、西伯利亚等地。所谓“外贝加尔哥萨克”，就是指侵入原属中国领土的贝加尔湖以东地区并在那里定居的哥萨克。他们经过整编，于 1851 年正式组成“外贝加尔哥萨克军”。随后，其中一部分人侵入我国黑龙江中下游和乌苏里江以东，成立了“阿穆

尔哥萨克军”(1858年)和“乌苏里哥萨克军”(1889年)。到二十世纪初,全俄共有十一个哥萨克军,总人口达四百四十余万人,其中服军役者达二十八万多人。十月革命后,苏维埃政府于1920年发布命令取消哥萨克的特权,哥萨克作为一个特权阶层才开始消失。

《外贝加尔的哥萨克》一书按照年代的顺序,以“外贝加尔哥萨克”的由来、形成和发展为主要线索,详细叙述了沙俄向东侵略扩张的活动。第一卷从1581年以耶尔马克为首的哥萨克匪帮远征失必儿汗国写起,中间叙述了哥萨克从叶尼塞斯克和雅库次克出发,分两路侵入我贝加尔湖地区 and 黑龙江流域的经过,一直写到中俄雅克萨战争和《尼布楚条约》的签订为止。第二卷叙述了《尼布楚条约》签订后大约一个半世纪内沙皇政府在中俄边境屯兵筑塞,不断制造边境争端,挑拨喀尔喀蒙古首领脱离中国以及图谋武装入侵蒙古和黑龙江地区的情况。第三卷前半部主要写“外贝加尔哥萨克军”的建立(包括哥萨克军的组织管理、兵役训练、武器装备等等)以及沙皇政府以其作为主要力量强占我黑龙江和乌苏里江沿岸领土,逼签《璦琿条约》的经过。后半部叙述了沙俄进一步侵略我东北三省的活动,如攫取东清铁路的筑路权,强租旅大等。最后写了沙俄与其他帝国主义相勾结,出兵镇压义和团运动的暴行。总之,本书反映了从伊凡四世到尼古拉二世共三百多年间老沙皇东侵的整个过程,是我们所见到的沙俄时代同类著作中较为系统的一部。

本书作者A. П. 瓦西里耶夫的生平不详。从他贯穿在全书的观点来看,他是为老沙皇唱赞歌的。不过作者在写作过程中引用的大量原始资料,诸如沙皇的谕旨、当时中央和地方军政机关的档案、同时代人的笔记和有关的历史著作等这些材料,将有助于我们揭露老沙皇的狰狞面目和批判新沙皇篡改历史的卑劣行径。

作者在叙述哥萨克“探索新土地”的过程时，承认他们直到十七世纪三、四十年代只“听说过贝加尔湖，但是不知道贝加尔湖在哪里”(第1卷，第53页)，只是“第一次正式听到关于达斡尔地区和阿穆尔河的详细情况”(第1卷，第54页)，而这时中国政府对这些地区进行有效的管辖已达将近一千年之久。作者还承认，当时黑龙江沿岸有很多达斡尔人的村庄和城堡，清朝派人轮流住在那里收实物税，九个头人都是中国皇帝的“进贡者”，当哈巴罗夫匪帮向他们勒索贡赋时，他们曾义正辞严地加以拒绝(第1卷，第102、110页)。

从作者对哥萨克“战功”的大量描述中还可看到，哥萨克所到之处，到处是腥风血雨。他们杀戮居民，掳掠妇女，焚烧房屋，抢劫财物，捕捉“人质”，敲诈勒索，无所不为，无恶不作。例如哈巴罗夫匪帮在攻占一个达斡尔人的城堡时，一次就杀死六百六十一人(第1卷，第110页)。波雅尔科夫匪帮甚至吃人肉，“吃掉了五十个异族人”(第1卷，第90页)。

书中还详细描述了历代沙皇侵华的阴险策略和狡黠手段。讲到沙皇阿列克塞·米哈伊洛维奇曾狂妄地要清朝皇帝臣服于他，永为“奴仆”。《尼布楚条约》划定中俄东段边界后，彼得一世和其他沙皇始终没有恪守条约的诚意。他们或武装骚扰中俄边境，或越境私设哨所，不断扩张，实行蚕食政策，同时用挑拨离间、派遣间谍、策动蒙古王公叛乱等手段，妄图并吞我蒙古广大地区。沙皇尼古拉一世和亚历山大二世实行“以实际占领为外交交涉的后盾”的方针，先强占我黑龙江流域，然后逼迫清朝政府在炮口下接受其无理要求，等等。

俄国有一句古语：“白纸黑字，斧头也砍不掉。”上述这些记载，使本书在一定意义上成了老沙皇侵华罪行的一份自供状。苏修新沙皇伪造历史，胡说甚么黑龙江以北的广大地区是俄国人发现的

“无主土地”，俄国人是“新土地的开发者”，哥萨克给西伯利亚少数民族带来了“新生活的曙光”，奠定了“文明的基础”等等，都是站不住脚的，只能暴露出他们继承老沙皇的衣钵，变本加厉地推行侵略扩张政策的反动嘴脸。

由于本书作者的立场是殖民主义、扩张主义的，本书和沙皇时代的许多同类著作一样，有许多错误论点，请读者阅读时注意批判。另外，作者写作态度也不够严谨，有的资料未注明出处，有的地方内容繁杂，前后矛盾，有些数字不够准确，请读者在参考时加以注意。

张 捷

1977年6月24日

奉外贝加尔哥萨克军委任统领命令付印

第一卷 目录

代序	13
致叶尼塞斯克督军的沙皇手谕	14
鄂毕河的哥萨克	
哥萨克流民	21
征服失必儿 耶尔马克的远征	22
耶尔马克的后继人 鄂布斯克小城	25
舒金督军 1586 年的秋明城	26
文书官楚尔科夫 1587 年的托博尔斯克城	27
同库程汗的斗争 1594 年的塔拉城	28
1598 年库程汗的失败	29
西伯利亚殖民地 鄂毕河的占据	30
叶尼塞河和勒拿河的哥萨克	
克次克城堡和马科夫斯克城堡	31
1619 年的叶尼塞斯克城堡	31
进一步殖民化的道路	34
安加拉河(上通古斯卡河)的哥萨克 雷宾斯克城堡	36
赫利普诺夫于奥卡河口附近第一次击败布里亚特人	37
安加拉河上奥卡河口旁布拉次克城堡的建立	38
1632 年从勒拿河方面向布里亚特人进行迂回战的失败	39
哥萨克第一次出现在勒拿河上 伊利姆斯克城堡和乌斯季-	
库特城堡 1632 年的雅库次克城堡	40
1633 年到 1639 年,向两个方向前进的叶尼塞斯克哥萨克	41
寻找贝加尔湖而误入北冰洋	42
雅库次克的成就	43

从 1639 年起雅库次克成为独立的督军区	44
对贝加尔的侦察 1641 年上勒斯克城堡的建立	45
半个世纪殖民化的总结	47
村镇和乡村	49
通往西伯利亚的道路	49
同安加拉河流域布里亚特人斗争的城堡体系	51
1638 年至 1640 年,马克西姆·别尔非列夫进行第一次为期两年 的探索,以及有关达斡尔地区的第一批报导	53
哥萨克从雅库次克出发向勒拿河上游进军 1640 年至 1646 年	55
贝加尔湖的哥萨克 1644 年到 1647 年雅库次克的库尔巴特· 伊凡诺夫和叶尼塞斯克的瓦西里·科列斯尼科夫	57
哥萨克从叶尼塞斯克出发远征外贝加尔	
1644 年至 1647 年瓦西里·科列斯尼科夫的三年探险 上安加 尔斯克城堡	67
1646 年至 1647 年伊凡·鲍哈波夫在贝加尔湖以南的探险	68
和布里亚特人斗争中具有决定性的一年	69
1648 年至 1650 年伊凡·加尔金的探险 1648 年的巴尔古津 城堡	70
1650 年至 1652 年瓦西里·科列斯尼科夫的第二次探险 在 外贝加尔地区伊尔根斯克城堡和涅尔琴斯克城堡附近地点 的侦察	72
在巴尔古津的伊凡·鲍哈波夫 伊尔库次克过冬地和 1652 年 的巴翁特城堡	73
1652 年至 1655 年彼得·别克托夫的探险 各城堡: 乌斯季- 勃罗尔瓦、伊尔根斯克、涅尔琴斯克	74
1654 年的巴拉甘斯克城堡	81
哥萨克从雅库次克出发远征阿穆尔河	
波雅尔科夫从雅库次克出发远征阿穆尔河(1643 年至 1646 年)	83
1649 年哈巴罗夫的第一次远征	92

1650 年至 1652 年哈巴罗夫第二次远征阿穆尔河	102
阿尔巴札酋长和阿杜伊酋长小城的攻克	102
1650 年至 1651 年阿尔巴津过冬地	103
1650 年至 1651 年的乌斯季-斯特列耳卡城堡	104
切奇金的出使及其援兵	106
派遣洛巴诺夫·罗斯托夫斯基公爵去阿穆尔河的计划	107
1651 年火烧达萨乌尔小城	108
袭击古伊古达尔人的城 中国人 1651 年至 1652 年	109
班布拉伊城的占领 1651 年对图尔夏城、奥穆捷伊城和土伦恰 城的侦察	111
1651 年侵犯土伦恰、图尔夏和奥穆捷伊等小城	112
1651 年顺阿穆尔河下航到高勾丽人地区	114
1651 年在久契尔人地区	115
1651 年在阿枪人地区	115
1651 年至 1652 年阿枪城的过冬地	115
1652 年中国人包围阿枪城堡	117
关于中国的报道	118
关于朝鲜的报道	119
顺利的春季返航 1652 年在松花江口附近突破中国人的防线 切奇金的增援部队	120
纳吉巴 图古尔城堡	122
哈巴罗夫在结雅河口	124
哥萨克们不打算在结雅河旁建立城堡 暴动	124
阿穆尔事业的破产 当地居民不肯归顺	126
1652 年哈巴罗夫的最后一个呈文	126
1652 年到 1653 年从伊利姆河沿勒拿河与奥廖克马河向阿穆尔 大规模移民	128
季诺维也夫为洛巴诺夫-罗斯托夫斯基公爵的远征作准备 土吉尔城堡 伊利姆河的逃跑者	129

1653 年季诺维也夫在阿穆尔河上 同哈巴罗夫相遇	130
哥萨克对季诺维也夫的不满	131
季诺维也夫临走前所下的命令	132
对哈巴罗夫和季诺维也夫活动的评价	133
1653 年至 1658 年斯捷潘诺夫在阿穆尔的活动 卡申采夫的	
乌斯季-乌尔金斯克城堡	134
1654 年斯捷潘诺夫在松花江寻找粮食的尝试遭到失败	135
别克托夫派出的哥萨克与斯捷潘诺夫会师 中国人阻击他们	
进入松花江 阿穆尔河早已无粮	135
别克托夫和斯捷潘诺夫的共同活动	136
呼玛城堡和 1655 年呼玛城堡光荣保卫战	137
斯捷潘诺夫脱离雅库次克	140
普辛到额尔古纳河探索 并入斯捷潘诺夫的队伍	140
1655 年斯捷潘诺夫在松花江和阿穆尔河口 1655 年至 1656 年	
的斜山城堡 1656 年溯阿穆尔河上航 索罗金匪帮	141
1656 年斯捷潘诺夫在松花江上	142
1656 年斯捷潘诺夫重新听命于雅库次克	142
阿穆尔督军区	143
斯捷潘诺夫的最后两年	143
1658 年斯捷潘诺夫英勇牺牲	144
斯捷潘诺夫的哥萨克同巴什科夫的哥萨克相遇(叶尼塞斯克哥	
萨克同雅库次克哥萨克相遇)	145
斯捷潘诺夫的哥萨克残部的命运	145
涅尔琴斯克的斯捷潘诺夫残部	146
雅库次克人远征阿穆尔的结论	147
在阿穆尔河和色楞格河水系上的达斡尔各城堡里的哥萨克	
阿穆尔问题 在外贝加尔地区站稳脚跟是解决这个问题的第	
一阶段	149
沙皇给外贝加尔哥萨克的第一道手谕 1656 年至 1657 年阿法	

纳西·巴什科夫的远征 1657 年至 1658 年的达斡尔城堡: 伊尔根斯克、涅尔琴斯克、捷列姆宾斯克 哈巴罗夫和斯 捷潘诺夫在涅尔琴斯克的残余队伍	150
巴什科夫整顿达斡尔各城堡	155
1662 年至 1667 年涅尔琴斯克总管伊拉里昂·托尔布津管辖时 期的达斡尔各城堡	156
1662 年至 1667 年托尔布津总管治理时期的达斡尔各城堡的 状况	157
1663 年阿布拉姆·巴尔非诺夫带领六十八名哥萨克逃往阿穆 尔河	159
1664 年达斡尔各城堡被围情况	160
1664 年达斡尔各城堡归属于叶尼塞斯克督军	162
1664 年从托博尔斯克和叶尼塞斯克派来哥萨克	162
达斡尔哥萨克的用粮由叶尼塞斯克供应, 薪水和物品由莫斯 科供给;	163
1664 年达斡尔各城堡在编哥萨克人数	164
外贝加尔西部地区各城堡	
巴尔古津支队 贝加尔湖各城堡 上安加尔斯克城堡、巴尔 古津城堡、巴翁特城堡	166
外贝加尔地区的城堡体系	168
1666 年至 1683 年外贝加尔地区的南方前哨	
——色楞格斯克城堡	
1665 年哥萨克十人长奥西普·瓦西里耶夫和加夫里尔·洛夫 佐夫建立色楞格斯克	170
蒙古使团和沙皇给色楞格斯克哥萨克们的嘉奖令	174
色楞格斯克城堡的意义	176
关于外贝加尔地区城堡体系的结论	177
1665 年阿尔巴津城堡的再建	
1667 年根忒木尔王爷从满洲回来	182

涅尔琴斯克总管因根忒木尔问题同中国的联系	183
1670 年哥萨克米洛瓦诺夫出使中国	184
俄国与中国的争议	185
1669年至 1671 年蒙古布里亚特人入侵达斡尔地区	186
向达斡尔城堡供应武器和大炮	187
军役贵族保罗·舒利金管理时期(1673 —1676 年)的达 斡尔各城堡	188
布里亚特人之被击溃 1674 年的叶拉文斯克城堡	189
舒利金治理时期的达斡尔各城堡〔涅尔琴斯克、伊尔根斯克、捷 列姆宾斯克、叶拉文斯克(涅斯维日斯克)等城堡〕的状况	190
阿尔巴津城堡	192
1676 年银矿的发现	194
1665 年至1672 年达斡尔各城堡的粮食供应	196
舒利金滥用职权和哥萨克的暴动	197
从 1675 年起, 经乌达河从涅尔琴斯克到伊尔库次克的新水路	199
巴尔古津城堡 1668 年至1683 年巴尔古津哥萨克支队的最后 时期	199
1674 至 1676 年军役贵族加夫里尔·洛夫佐夫治理时期 的色楞格斯克城堡	202
在色楞格斯克城堡种植粮食的开始	202
1676 年通金斯克城堡的建立	206
1674 至1675 年外贝加尔地区异族人的骚乱	207
1676 年是东西伯利亚推行积极政策的开始 从1676 年起, 叶 尼塞斯克是东西伯利亚的省级城市	209
斯巴法利的出使	210
在伊拉里昂·托尔布津和格里戈里·龙沙科夫两总管治理时 期(1676 年至 1680 年)来自达斡尔各城堡的令人不安的传闻	212
 涅尔琴斯克督军区的建立	
第一任涅尔琴斯克督军费多尔·沃耶伊科夫及其在 1680 年至	

1683 年的活动	214
涅尔琴斯克粮食种植的早期经验之一	214
1681 年额尔古纳城堡的建立	215
和异族人的贸易 做礼品用的官产	217
发给哥萨克的薪饷	218
侦察中国的意图	220
1681 年伊格纳契·米洛瓦诺夫对阿穆尔河的侦察	221
米洛瓦诺夫探听到的情报	223
阿尔巴津城堡的建立	224
1682 年阿穆尔地区的农业居民以及他们开垦的土地	226
涅尔琴斯克步兵哥萨克改编为骑兵哥萨克	228
阿尔巴津哥萨克不满意涅尔琴斯克派来的总管 选举十人长伊 凡·沃伊洛什尼科夫为总管	229
同中国敌对行动的开始	233
璦琿	234
中国人袭击格里戈里·梅尔尼克的哥萨克队伍	235
1683 年年底中国人的侦察活动	236
中国博格德汗利用阿尔巴津哥萨克送信	237
把西伯利亚哥萨克整编成一个团以保卫达斡尔各城堡	239
1683 年达斡尔各城堡管辖权的统一	240
任命伊凡·弗拉索夫为涅尔琴斯克督军，任命阿列克赛·托 尔布津为阿尔巴津督军	240
1683 年的色楞格斯克城和外贝加尔西部地区各城堡	241
色楞格斯克三一圣灵寺的修建	241
当代人对 1683 年色楞格斯克哥萨克服役情况的叙述 弗拉索 夫关于把色楞格斯克哥萨克人数增加到五百名的计划	242
1684 年色楞格斯克城堡和乌丁斯克城堡意义的比较	244
1684—1685 年色楞格斯克城堡和通金斯克城堡的危险处境 新色楞格斯克城的建立	247

1684 年变色楞格斯克城堡为城市	248
色楞格斯克城的修建	249
涅尔琴斯克督军伊凡·弗拉索夫及其在保卫阿尔巴津城堡中 的活动]	250
中国人进攻阿尔巴津 保卫战 谈判 向涅尔琴斯克移民	253
由西伯利亚哥萨克整编的拜顿团	256
收复阿尔巴津的尝试	257
帖利清的侦察	257
派遣拜顿和托尔布津到阿尔巴津去	258
阿尔巴津人出发后涅尔琴斯克的生活情况	258
阿尔巴津的重建及其英勇保卫战	259
拜顿的侦察	260
被包围的阿尔巴津	261
戈洛文使团的任命	262
1686 年至 1687 年 冬阿尔巴津人的处境	262
军事行动的停止	263
1687 年 8 月 30 日的停战协定	263
戈洛文使团的装备及其随行的军队	264
中国人唆使蒙古人进攻俄国城堡	265
进攻色楞格斯克的企图遭到失败	266
色楞格斯克布里亚特人之被击溃和加入俄国籍	267
霍林斯克的布里亚特人加入俄国籍	268
卡尔梅克和蒙古的战争，蒙古臣服于中国	268
布里亚特人归属于俄国	268
涅尔琴斯克条约签订时期阿尔巴津人的处境	270
中国人对阿尔巴津人的最后一次攻击	271
用粮食和人力增援阿尔巴津人	271
虚惊	272
涅尔琴斯克各城堡的外族居民	273